



Literaturhaus Salzburg

2. ViceVersa: nemško-slovenska prevajalska delavnica

21. – 25. septembra 2020, Literaturhaus Salzburg

Projekt so podprli TOLEDO – program Nemškega prevajalskega sklada in fundacije Robert Bosch Stiftung, Društvo slovenskih književnih prevajalcev, JAK in slovenski kulturni center na Dunaju SKICA.

Vabljeni na 2. nemško-slovensko prevajalsko delavnico, ki bo tokrat potekala v literarni hiši *Literaturhaus* v Salzburgu. Prijavijo se lahko prevajalci_ke iz nemščine v slovenščino ter iz slovenščine v nemščino. Po uspešno izvedeni 1. delavnici v ustanovi LCB leta 2016, ko smo se posvetili predvsem mlajšim prevajalcem, je 2. delavnica namenjena predvsem tistim prevajalcem_kam iz nemškega v slovenski jezik in vice-versa, ki že imajo pogodbo z založbo, ki bo njihov prevod objavila. Prednost bodo imeli prevodi avtorjev_ic, ki bodo pomembno prispevali k predstavitvi Slovenije kot častne gostje na Frankfurtškem knjižnem sejmu leta 2022. Delavnica se bo 24.9. sklenila s slovenskim kulturnim večerom.

V primeru drugega vala korone si organizatorji pridržujejo pravico, da delavnico izvedejo v spletnem okolju.

Delavnico vodita: Amalija Maček in Erwin Köstler

Udeležba: 8 prevajalcev ali prevajalk, 4 iz nemščine v slovenščino, 4 iz slovenščine v nemščino

Kraj: Literaturhaus Salzburg, Strubergasse 23, 5020 Salzburg

Čas: 21. do 25. september 2020 (prijod 21.9. dopoldan, odhod 25.9.)

Stroški: Brezplačna udeležba. Hotelska nastanitev in kosila so vključena. Potni stroški bodo vsaj deloma povrnjeni.

Prijava naj vsebuje:

- kratek življenjepis in bibliografijo v nemščini ali slovenščini
- 3 - 5 strani (1800 znakov s presledki) prevoda, ki je še v delu, z dvojnim razmakom in oštevilčenimi vrsticami (ob levem robu)
- skenirano kopijo prevedenega odlomka v izvorniku
- kopijo pogodbe z založbo

Popoldne prijave sprejemamo do **15. julija 2020** na naslov: dskp@dskp-drustvo.si.
Informacije o izboru bodo znane do 25. julija 2020.



.....
Slowenisches
Kulturinformationszentrum
SKICA
.....